

### 戚姓始祖查實姓孫

——以地爲氏開族於春秋時代——

戚姓似乎是一個僻姓，不過沒有人不知明朝有位「戚繼光」，以打日本仔而聞名，那末「戚」姓在人們的腦海中，也不見得陌生了。

說到「戚」姓的起源，時間是春秋時代，地點則在衛國，「戚」姓的始祖，就是衛國一名大夫，姓孫名林父。或曰：孫林父是姓孫，爲什麼會姓戚呢？始祖？上面的標題說：「戚姓始祖查實姓孫，這話有何根據？無他，亦是根據古書而已。

「姓譜」說：「衛大夫孫林父食采於戚，其子孫因以爲氏，望出東海。」這是說明，「戚」姓的始祖，是衛國的大夫孫林父，因他食采於戚，所以子孫便以地爲姓。

但是，孫林父究是何方神聖，他由囚犯搖身一變成爲最有權勢的運動主辦人……

### 唐王發跡史

朱雀

在此之前，他已苦心經營阿里與科曼作賽，終於給他如願得償，而自此之後，他就成爲阿甲拳賽的唯一主辦人了。

今後的道路有怎樣？唐王明白，一旦阿里退休或失敗了，賽的千萬美元光采，就會大爲失色。

爲了避色走下坡，他開始擴展業務，從事唱片和電影製作。

在阿拉伯資金支持下，他甚至開價收購麥迪遜廣場花園「一天，我會發現我不能成功每一筆交易，」他說：「這一天還未到來。」

### 衰老與荷爾蒙的關係

朱雀

在現代醫學中，「老年學」已成爲一個專門科目，以研究和治療老年人的衰老問題。其中，衰老與荷爾蒙（激素）的關係，是研究者探討的一個重要問題。

人們發現，隨著機體的衰老，體內荷爾蒙的分泌與調節，就將隨即發生變化。這些變化，都可以帶來某些疾病的產生，如胰島素的分泌不全，就可產生糖尿病。甲狀腺機能亢進，也是一種病態的反應。另一方面，生殖系統的如婦女的卵巢腫痛，子宮的腫痛，男性的前列腺肥大等，都與體內的荷爾蒙分泌失調有一定的關係。人們爲了要研究以治療這些疾病，所以對老年人荷爾蒙分泌情況，就特別留心了。以下的一些情況值得注意。

今天，人們已弄清楚了，女性荷爾蒙對預防衰老方面確有很大意義的。例如，治療動脈硬化及老年人骨質疏鬆。

### 六畝點三園口出賣

百家姓

位於Ladner Trunk Rd. 最理想地點，全部開闢有十個車房，22x40尺車房，兼有地方置業，園內四層全土庫屋，十四棵果樹與地等，取價僅十萬五千元，自備莫失，電話 Wally Paulik 271-0711 273-3111

### 餐館出讓

在South Granville 有中西餐館百餘座位，大餐廳及酒會服務設備齊全特別價廉物美，取價七萬五千元詳情請電林伯達 Alhed Lim 435-7411 或 437-3771 Wall & Redekop Hwy.

### 埠仔餐館生意自賣

位於卑詩省哥頓埠，粵式餐館自賣，用具設備齊全，地方適中，生意向來興旺，今日本人另有他業，無法兼顧，迫於割愛出讓，欲知詳情，請上午七時至八時與黃先生接洽，電話 (112) 344-6650

### 餐館生意及住屋出賣

分開營業，一爲家庭式經營，其他爲酒牌執照牛排屋，位於顯著街角地點，車輛來往甚多，離開道停車場，一九七五年生意達五十七萬六千元，仍可繼續，如有進取步驟，因其他事務，業主出賣，接洽者請電 (下午九時至五時) 電話 734-1251 晚間電話 D. Clark 261-1236 or R. Lumsden 261-3062

### 中西餐館出賣

位於片七街新區，獨市餐館，傢私新穎，座位五十餘，好外賣，有酒牌，屋租平，批約長，有意者請電 (下午九時至十二時最佳) (112) 964-7709 洽洽。

### 全間屋出租

近乃路十街東全層分七下兩層各門出入全間租或分層租亦可五時後請電 255-1645 洽洽

### 新靜土庫出租

西區，廿二街與比街，特大睡房，廳房，則及傢私一切皆備，電話八四一六〇三。

### 餐館連實業出賣

沙省旺埠，地段三英，樓上柏文，樓下餐館另有柏文房，合家庭式經營，因年老退休急讓，取價相宜，有意者請來函接洽。 Filmore Gate P. O. Box 34 Filmore, Sask S0G 1N0 Tel. (306) 722-3362

### 新屋土庫出租

一房一廳廚廁齊備各門出入交通方便適合夫婦居住有意者請下午六時至十時電話：八七二一八八零

### 一房一廳土庫出租

設備齊全，有洗衣機，適合夫婦或單身女士，請電話：八七九一七〇七七

### 新土庫出租

兩大睡房廚廁齊備學校交通均便有意者請於上午十時至十二時下午六時至九時電話三五一〇一五一接洽

### 土庫出租

一房一廳浴室廚廁齊備在士威及乃路各門出入學生職工爲合電話八七二二〇六八

### 栢文獨市果舖自賣

近非沙街街設備齊全無競爭入息可觀有批發零售，電話：三二七〇〇二五

### 新靚住宅出租

兩房一大廳各門出入浴室廚廁齊備包水電交通便請電三二一〇九六四

### 亞省乾濕洗衣廠出賣

位於Edson市鎮，人口約五千餘，樓宇二千七百尺，地段六千五百尺，舖員六至八名，用具甚好，新式送貨車，興旺兼利潤的生意，全部取價十萬九千元，電話或函致：

### 新靜靚屋廉售

六十街近雷比街三房土庫全部裝修妥當有意者請電 325-6292 接洽

### 菓舖出讓

位於非沙街，有意者請電話：八七四一六二一六

### 雲東區住屋出賣

位於雲東 1732 McSpadden Ave. 少年夫婦最理想的住宅，近商場，巴士學校與娛樂場，後邊有園圃種植瓜果取價四萬一千五百元電話 Fay Hyndman 980-9001 Waddell 987-8131

### 商業樓及柏文

Block Bros Realty Ltd. 5842 Cambie St. Van. B.C. 733-4736 321-6881

### 房屋

①翻新實淨四個睡房，鋼窗，鋼水管開價四萬七千元。  
②十四年新，三個睡房，土庫，六萬。  
③西區華麗住宅，近雷比街，三睡房，地闊大，土庫完成，十萬。  
④新屋多間，歡迎舊屋相換，保證滿意。

### 加惠電視修理

早上十時至晚上十時，精工修理各式彩色黑白電視，收費特廉，請電：三六三三三三。晚間電話三二一六九九九。地址：一四八五號七街西。

### 緬省中西餐館生意連實業出賣

雙舖面，紅磚樓，新天面，租保十五年，坐位九十，冷暖氣設備，後邊有睡房四個，埠自備合高日學校，學生千餘人，另有炸薯仔廠，五百人做工，生意一向興旺，因人力缺乏，迫不得已，要平過實業出賣，如有意者，請移玉步，賜過生意實業未遲。

### 亞省生意出讓

靚餐館，裝修新穎，好生意，有酒牌，百餘座位，現因人力缺乏，有意者請電 (403) 677-3588 與周先生接洽。

### 時代化屋業主自賣

位於 1071 East 56 Ave. 兩睡房，土庫完竣另有一睡房，兩個浴室，兼餐爐，爐檯，洗衣機，兩個車庫，完竣，地段地段，全部雅潔，取價六萬餘元，預約參觀，電話 536-1309 或 437-9039

### 沙省餐館出賣

近正公路街居民一千，生意穩，架樓齊，座位九十，二樓有聯房二間及車房八個，另有吉地相連，首次出售，連業開價八萬五，請電話：二六六一五〇一〇 (雲埠) 黃洽或 Tuxedo Cafe Box 428 Herbert, Sask.

### 斯毛修理汽車

雲東 1340 Seymour St. 電話 882-1804 如遇意外撞車事件，請電話本號，當能料理一切，特別例外照顧。

### 翻新屋自賣

兩睡房全土庫面積四十四尺新電線新水電新地毯歡迎電洽 Tel: 872-1957-3378 Gladstone St. Vancouver

### 摸骨手相面相 看風水談財運

片打東街八十號二樓 (華新書局旁) 悟觀大相士 80 E. Pender St. VANCOUVER B.C. 每日下午一時至六時 開教，星期日及假期照常，每日上午休息。

### 剪報半價優待

本星期六下午二時至四時開放 廿一街東五七六號，一廳兩房平房，全部新裝，石米外牆，土庫有獨立一廳兩房及廚廁，大車房，大陽台，標準街角地，開價四萬九千五，抵賣。

### 抵買靚屋開放

①本星期六下午二時至四時開放 一廳三房，內部翻新，巴士直落埠，土庫有房，爐頭雪櫃，乾衣洗衣機及部份傢私留價五萬四千五百元。  
②陳宗怡 ANDY CHAN 電話二九一六六六四 百信實業公司 電話六八四一八〇二五

### 住宅菓店出賣

夫李沙火二十一街區三睡房及土庫一睡房連廚廁取價四萬九千五百元 五十五街夾雷比街四睡房屋屋美 地段取價九萬二千元  
③多利街運果仔雜貨舖及五個出租的房間及另點貨取價九萬八千五百元有意者請洽電話接洽黃奕志六八三一七 八七六六八三三三五五。

### 屋主急賣

十一年新料設備一流一廳兩房土庫亦新完成壹廳兩房可分租自住有人息請電 四三四一七七九

### 中西餐館生意出賣

位於白石鎮離埠三十餘，鄰近美國，旅遊勝地，長年生意固定，用具全新，樓上有住家居住，要價三萬二千五百元，晚間電話十時後五三一三三三三，日間電話九八〇一〇四四九，余太。

### 什貨店生意出賣

適合家庭式營業，并經營紀念品等，外賣軟質冰淇淋，業主置備汽車油站，位於第三號公路，工人好工資市鎮，有學校，好住宿房間，位於 Midway B.C. 電話 449-2334 洽

### 屋主自賣

實淨四睡房，客廳餐廳，廚房廁所，土庫，近巴士學校，價銀相宜，有意者請打電話：八七三一四八六接洽。

**B.C. ROYAL CAFE**  
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C.  
Phone 681-3953

**菓欄公司**  
第一門市 585 號哥街  
第二門市 288 號士定東  
第二門市 週年紀念  
承蒙各界熱烈捧場謹  
致謝意。  
菓欄公司謹啓

**FRUITLAND MARKET**  
505 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.  
Phone 685-4929  
290 E. HASTINGS ST.  
TEL: 689-7638